

| | |
|---|---|
| COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 6 JULI 2023 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR DE BEDIENDEN (PC 200) TOT WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 9 JUNI 2016 TOT VASTSTELLING VAN DE SECTORALE MINIMUMLOONSCHALEN OP BASIS VAN BEROEPSERVARING | CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 6 JUILLET 2023 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR EMPLOYÉS (CP 200) MODIFIANT LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 9 JUIN 2016 FIXANT LES BARÈMES MINIMUMS SECTORIELS SUR LA BASE DE L'EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE |
| Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid behoren van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200). Onder 'bedienden' wordt verstaan, mannelijke en vrouwelijke bedienden. | Article 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire Auxiliaire pour Employés (CP 200). On entend par 'employés', les employés masculins et féminins. |
| Artikel 2. Artikel 6, §1 van de Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 2016 (134426/CO/200) tot vaststelling van de sectorale minimumloonschalen op basis van beroepservaring, dat het specifieke jongerenbarema omvat, wordt opgeheven. | Article 2. Article 6, §1 de la Convention collective de travail du 9 juin 2016 (134426/CO/200) fixant les barèmes minimums sectoriels sur la base de l'expérience professionnelle, contenant le barème jeunes spécifique, est abrogé. |
| Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2024. Ze kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, gericht bij aangetekende brief aan de voorzitter van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) en aan elk van de ondertekenende organisaties. | Article 3. La présente convention collective de travail à durée indéterminée produit ses effets à partir du 1 ^{er} janvier 2024. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, adressé par courrier recommandé au président de la Commission Paritaire pour Employés (CP 200) et à chacune des organisations signataires. |